(D) Allgemein gültige Sicherheitshinweise

(GB) General safety instructions

(F) Instructions générales de sécurité

(E) Indicaciones generales de seguridad

(I) Indicazioni di sicurezza generali

(NL) Algemene veiligheidsaanwijzingen

(N) Generelle sikkerhetshenvisninger

(DK) Algemene veiligheidsaanwijzingen

(EST) Üldised turvanõuanded

(FI) Yleiset turvallisuusohjeet

(LV) Visp ārējie darba droš ības noteikumi

(S) Allmänna säkerhetsanvisningar

(PL) Ogólne wskazówki bezpiecze ństwa

(P) Instruções gerais de segurança

(LT) Bendros saugos nuorodos

(CZ) Všeobecné bezpe čnostní pokyny

(SK) Všeobecné bezpe čnostné pokyny

(SLO) Splošna navodila za varno delo

(H) Általános biztonsági tudnivalók

(RUS) Общепринятые правила по технике безопасности

(GR) Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

853 - Ind. A - August 2009

Algemene veiligheidsaanwijzingen

LET OP! Lees alle voorschriften.

Wanneer de volgende voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN GOED.

Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met aanslu itkabel) en op elektrische gereedschappen voor gebruik met een accu (zonder aansluitkabel).

Werkomgeving

Houd uw werkomgeving schoon en opgeruimd.

Een rommelige of onverlicht e werkomgeving kan tot ongevallen leiden.

Werk met het gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden.

Elektrische gereedschappen ver oorzaken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.

Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt.

Wanneer u wordt afgeleid, k unt u de controle over het gereedschap verliezen.

Elektrische veiligheid

De aansluitstekker van het gereedschap moet in het stopcontact passen. De ste kker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde gereedschappen.

Onveranderde stekkers en passende st opcontacten beperken het risico van een elektrische schok.

Voorkom aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld v an buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.

Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.

Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.

Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.

Gebruik de kabel niet voor een verkeerd doel, om het gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekk en. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende gereedschapdelen.

Beschadigde of in de war geraak te kabels vergroten het risico van een elektrische schok.

Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd.

Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikte verlengkabel beperkt het risico van een elektrische schok.

Contactdozen buiten moeten via differentiaalschakelaars (FI-) beveiligd zijn.

Veiligheid van personen

Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het elektrische gereedschap. Gebruik het gereedschap niet wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen.

Een moment van onoplettendhei d bij het gebruik van het gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.

Draag persoonlijke beschermende uitrusting en altijd een veiligheidsbril.

Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhank elijk van de aard en het gebruik van het el ektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.

Voorkom per ongeluk inschak elen. Controleer dat de schakelaar in de stand „UIT" st aat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Wanneer u bij het dragen van het gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoor ziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.

Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het gereedschap inschakelt.

Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.

Overschat uzelf niet. Zorg er voor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft.

Daardoor kunt u het gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.

Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.

Loshangende kleding, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden meegenomen.

Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.

Het gebruik van deze voorzieningen beperkt het gevaar door stof.

Werkstuk borgen! Om het werkstuk vast te houden spanvoorzieningen of bankschroef gebruiken. Dat is veiliger dan het vasthouden met de hand en maakt de bediening van de machine met beide handen mogelijk.

Gebruik en onderhoud van elektrische gereedschappen

Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.

Met het passende elektrisc he gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegev en capaciteitsbereik.

Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.
Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het gereedschap instelt, toebehoren wisselt of het gereedschap weglegt.
Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het gereedschap.

Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.
Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.

Verzorg het gereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vast klemmen en of onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde delen repareren voordat u het gereedschap gebruikt.
Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.
Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.

Gebruik elektrische gereedschappen, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen en zoals voor dit speciale gereedschapstype voorgeschreven. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.
Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

Stekker en stroomkabel regelmatig controleren en bij beschadigingen laten vernieuwen door een geautoriseerd servicepunt. Ook verlengingskabels moeten regelmatig worden gecontroleerd en bij beschadigingen worden vervangen.

Niet gebruikte gereedschappen moeten veilig, in droge, afgesloten ruimt en en voor kinderen niet bereikbaar worden bewaard!

Bij het boren en schroeven in wanden moeten deze eventueel met een leidingdetector op verborgen stroom-, water- en gasleidingen worden gecontroleerd.

Belangrijke veiligheidsaanwijzing voor apparaten met stofafzuiging

Stofafzuiging aansluiten.
Is uw elektrisch gereedschap voorzien van voorzieningen voor stofafzuiging, verzekert u zich ervan, dat de afzuigvoorzieningen aangesloten zijn en correct gebruikt worden. Stofzuigers moeten geschikt zijn voor het af te zuigen materiaal.

Vermijd een oververhitting van het slijpgoed en leeg voor werkpauzes altijd de stof- en filterzak.

ATTENTIE BRANDGEVAAR!
Houtstof in de stofzak (of in de filterzak van de stofzuiger) kan onder ongunstige voorwaarden ontvlammen, zoals bijv. bij rondvliegende vonken, bij het slijpen van metaal of metaalresten in het hout zelf, in het bijzonder wanneer het vermengd is met lakresten of andere chemische stoffen en het slijpgoed na lang werken heet is.

Gebruik en onderhoud van accugereedschappen

Controleer dat het gereedschap uitgeschakeld is voordat u de accu in het gereedschap zet.
Het inzetten van een accu in elektrisch gereedschap dat ingeschakeld is, kan tot ongevallen leiden.

Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd.
Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.

Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.
Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.

Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.
Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.

Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Voorkom contact. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen.
Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.

Service

Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.
Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het gereedschap in stand blijft.

Restrisico's. Hoewel de bedieningshandleidingen bij onze elektrische gereedschappen aanwijzingen met betrekking tot veilig werken met elektrische apparaten bevatten, brengt ieder elektrisch gereedschap bepaalde restrisico's met zich mee die ook door beschermingsvoorzieningen niet geheel uit te sluiten zijn. Bedien het gereedschap daarom altijd met de noodzakelijke voorzichtigheid!

Alleen voor EU-landen

Geef elektrisch gereedschap niet met het huisvuil mee!

Volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake oude elektrische en elektronische apparaten en de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dient gebruikt elektrisch gereedschap gescheiden te worden ingezameld en te worden afgevoerd naar een recycle bedrijf dat voldoet aan de geldende milieu-eisen.